Forthcoming in *PMLA*

In the January issue

Special Topic: America: The Idea, the Literature
Coordinated by Djelal Kadir

Djelal Kadir. "Introduction: America and Its Studies"
Julio Ortega. "Transatlantic Translations"
Marietta Messmer. "Toward a Declaration of Interdependence; or, Interrogating the Boundaries in Twentieth-Century Histories of North American Literature"
Werner Sollors. "Holocaust and Hiroshima: American Ethnic Prose Writers Face the Extreme"
Paul Giles. "Transnationalism and Classic American Literature"
John Carlos Rowe. "Nineteenth-Century United States Literary Culture and Transnationality"
Lori Ween. "This Is Your Book: Marketing America to Itself"
Michael Bérubé. "American Studies without Exceptions"

Correspondents Abroad

Roger Bartra. "Allegories of Creativity and Territory"
Thomas Elsaesser. "'Where Were You When [. . .]'; or, 'I Phone, Therefore I Am'"
Sherif Hetata. "The Self and Autobiography"
Ruth Morse. "Going Out of My Dialect"
John Neubauer. "Writing and Teaching from Limbo"
Martin Orkin. "Shifting Shakespeare"

In other issues

Lauren M. E. Goodlad. "Beyond the Panopticon: Victorian Britain and the Critical Imagination"
Donald Hedrick. "Advantage, Affect, History, *Henry V*"
Anne Mallory. "Burke, Boredom, and the Theater of Counterrevolution"

(continued)

Features in *PMLA*

Manuscripts and correspondence related to the features described below should be sent to the Managing Editor, *PMLA*, Modern Language Association, 26 Broadway, 3rd floor, New York, NY 10004-1789.

Special Topic

Articles on the general topic are invited; the subtopics listed are provided by way of example and suggestion only. Submissions to *PMLA* must meet the requirements given in the statement of editorial policy.

On Poetry

Deadline for submissions: 23 May 2003
Coordinator: Bruce R. Smith (Georgetown Univ.)

Although many psychoanalytic and poststructuralist theories are grounded in poetic discourse, critics who invoke these paradigms have seemed reluctant to take poems as objects of analysis. Has the time come to revisit the relevance of poetry and the pleasures of the poetic text in this changed interpretive universe? Invited are manuscripts that consider poetry written in any period and address issues such as poetry and ideology, ethics and the poetic, politics and poetry, poetry in its relation to contemporaneous or competing discourses, the possibilities of aesthetic analysis after deconstruction, the transformation and circulation of poetry in electronic media, poetry and popular culture, poetry and subject formation in various historical circumstances, poetry and psychoanalysis, poetry and ethnic identity.

https://doi.org/10.1632/S0030812900120371 Published online by Cambridge University Press

Criticism in Translation

MLA members are invited to submit to the *PMLA* Editorial Board proposals for translations. Articles, as well as chapters or sections of books that can function as independent units, will be considered. The originals may be in any language. Two types of proposals are welcome: (1) significant scholarship from earlier periods that has not lost its forcefulness and whose retrieval in English in *PMLA* would be a noteworthy event for a broad body of readers and (2) contemporary work of sufficient weight and potential influence to merit the attention of the field as a whole.

A member who wishes to make a proposal should first ascertain that no previous English translation exists. The proposer should then provide the managing editor with the following materials: (1) a photocopy of the original essay, (2) an extended summary of the entire essay in English, (3) an introductory statement of approximately 1,000 words, prepared in accordance with MLA style, that will be published with the essay if the essay is accepted, (4) information on the copyright status of the original (if the translation is accepted for publication, the proposer will be responsible for obtaining permission to print it). In addition, if the proposer wishes to serve as translator of the essay or to designate a translator (who must also be an MLA member), a 1,000-word sample of the translation should be submitted; otherwise the Editorial Board will select a translator.

The translated essays should normally not exceed *PMLA*'s 9,000-word limit. The Editorial Board will approve or decline the proposals, evaluate the quality of the translations, and cooperate with the proposers and translators.

Forthcoming in *PMLA*

IN OTHER ISSUES *(continued)*

MAURA B. NOLAN. "Metaphorical History: Narrative and New Science in the Work of F. W. Maitland"

THOMAS J. OTTEN. "Jorie Graham's _____s"

TODD SAMUEL PRESNER. "Jews on Ships; or, How Heine's *Reisebilder* Deconstruct Hegel's Philosophy of World History"

ELIZABETH D. SAMET. "Spectacular History and the Politics of Theater: Sympathetic Arts in the Shadow of the Bastille"

KATHRYN SCHWARZ. "Chastity, Militant and Married: Cavendish's Romance, Milton's Masque"

CHARLOTTE SUSSMAN. "'Islanded in the World': Cultural Memory and Human Mobility in *The Last Man*"

CAROLINE WEBER. "The Sins of the Father: Colonialism and Family History in Diderot's *Le fils naturel*"

ONA ŠIMAITĖ. "Letters from a Librarian: Lost and Found in Vilna." Translated and with an introduction by Julija Šukys (Little-Known Documents)

HARRIET BEECHER STOWE. "Introductory Essay," for *The Incarnation; or, Pictures of the Virgin and Her Son*, by Charles Beecher (1849). Introduction by Barbara Hochman (Little-Known Documents)

RUTH-ELLEN BOETCHER JOERES. "Elusive Theory and Illusive Practice? Editing *Signs*" (The Journal World)

JAMES KINCAID. "Resist Me, You Sweet Resistible You" (Theories and Methodologies)

RICHARD J. KUHTA. "Permission Fees and Scholarly Publications: A Modest Proposal" (Letters from Librarians)

W. J. T. MITCHELL. "The Commitment to Form; or, Still Crazy after All These Years" (Theories and Methodologies)

Comparative Literature?
(Theories and Methodologies)

DAVID DAMROSCH, JEAN-MICHEL RABATÉ, AND HAUN SAUSSY

https://doi.org/10.1632/S0030812900120371 Published online by Cambridge University Press